

90.1126/5 (April 2021)

en

REF TR202

DESCRIPTION OF DEVICE & CONTENTS**Trio Elite®** Sting free medical adhesive remover wipe**INTENDED USE:**

Removal of adhesive residues from skin.

INSTRUCTION FOR USE:

1. Tear sachet to open and unfold wipe.
2. Rub the wipe over adhesive residues to remove.

INFORMATION:

Dries in a few seconds.

Creates a clean surface without affecting the adhesion of the next appliance or dressing.

CAUTION:

- Avoid direct use on wound beds.
- If in doubt, patch test a small area prior to use.
- Should skin irritation occur, discontinue use and consult a healthcare professional.
- For external use only.

WARNINGS:**EXTREMELY FLAMMABLE****SERIOUS INCIDENT REPORTING**

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

SAFE DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose in the toilet. Dispose of product according to national or local laws

it

REF TR202

DESCRIZIONE DISPOSITIVO E CONTENUTI**Trio Elite®** Salviette per la rimozione indolore di cerotti ad uso medico**DESTINAZIONE D'USO:**

Rimozione dei residui di cerotti dalla cute.

ISTRUZIONI D'USO:

1. Per aprire la bustina, strappare il bordo e distendere la salvietta.
2. Strofinare la salvietta sui residui del cerotto da rimuovere.

INFORMAZIONI:

Asciuga in pochi secondi.

Pulisce la superficie senza impedire l'aderenza di una successiva applicazione o medicazione.

ATTENZIONE:

- Evitare l'uso diretto sul sito della ferita.
- In caso di dubbi, effettuare un test su una porzione tissutale ristretta prima dell'uso.
- In caso di irritazione cutanea, sospendere l'uso e consultare un medico.
- Solo per uso esterno.

AVVERTENZE:**ESTREMAMENTE INFIAMMABILE****SEGNALAZIONE DI EVENTI AVVERSI SERI**

Qualsiasi evento serio che si sia verificato in relazione al dispositivo dovrebbe essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO SICURO

Non gettare nel water. Smaltire il prodotto conformemente alle norme nazionali e locali

fr

REF TR202

DESCRIPTION ET CONTENU DU PRODUIT**Trio Elite®** Lingette non irritante pour le retrait d'adhésifs médicaux**USAGE PRÉVU :**

Retirer les résidus d'adhésifs sur la peau.

MODE D'EMPLOI :

1. Déchirer le sachet et déplier la lingette.
2. Frotter la lingette sur les résidus d'adhésifs pour les retirer.

INFORMATIONS :

Sèche en quelques secondes.

Nettoie la surface sans affecter l'adhérence du prochain appareillage ou pansement.

ATTENTION :

- Ne pas appliquer directement sur le lit de la plaie.
- En cas de doute, effectuer un test cutané sur une petite surface de la peau avant utilisation.
- En cas d'irritation cutanée, cesser toute utilisation et consulter un professionnel de santé.
- Pour usage externe uniquement.

AVERTISSEMENTS :**EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE****SIGNALEMENT D'INCIDENT GRAVE**

La survenance de tout incident grave lié à l'appareil doit être signalée au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

INSTRUCTIONS POUR ELIMINER LE PRODUIT EN TOUTE SECURITE

Ne jetez pas le produit dans les toilettes. Éliminez-le selon les règles nationales ou locales.

es

REF TR202

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO Y CONTENIDOS**Trio Elite®** Toallita para eliminar el adhesivo de uso médico sin escozor**USO PREVISTO:**

Retirada de restos de adhesivo de la piel.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Abra el sobre y despliegue la toallita.
2. Frote la toallita sobre los restos de adhesivo para eliminarlos.

INFORMACIÓN:

Se seca en pocos segundos.

Deja la superficie limpia, sin afectar a la adherencia del nuevo aparato o vendaje.

ATENCIÓN:

- Evite el uso directo en el lecho de la herida.
- En caso de duda, realice una prueba de contacto en una área pequeña antes de usar.
- Si se produce irritación en la piel, interrumpa su uso y consulte a un profesional sanitario.
- Indicado solo para uso externo.

ADVERTENCIAS:**EXTREMADAMENTE INFLAMABLE****NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES GRAVES**

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o paciente.

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN SEGURA

No tire el producto en el inodoro. Elimine el producto de acuerdo con las leyes nacionales o locales

de

REF TR202

ARTIKELBESCHREIBUNG UND INHALT**Trio Elite®** Reizfreies Tuch zum Entfernen von medizinischen Klebstoffresten von Stomaversorgungen oder Wundverbänden**VERWENDUNGSZWECK:**

Leichteres Entfernen der Klebereste von Verbänden oder anderen Haftmaterialien auf gesunder Haut.

GEBRAUCHSANLEITUNG:

1. Packung öffnen Tuch entnehmen und entfalten.
2. Mit dem Tuch über die zu entfernenden Klebstoffreste reiben.

PRODUKTINFORMATION:Trocknet in wenigen Sekunden.
Hinterlässt eine saubere Haut, ohne die Haftung des nächsten Verbandes oder der nächsten Anwendung zu beeinträchtigen.**VORSICHT:**

- Nicht auf Wunden, offener oder gereizter Haut anwenden.
- Im Zweifelsfall vor der Anwendung an kleineren Bereichen der Haut testen.
- Bei Auftreten von Hautirritationen Anwendung abbrechen und medizinisches Fachpersonal aufsuchen.
- Nur zur äußerlichen Anwendung.

ACHTUNG:**HOCHENTZÜNDLICH****MELDUNG SCHWERER STÖRUNGEN**

Im Falle einer schweren Störung, die im Zusammenhang mit dem Gerät auftritt, sollte diese dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Nutzer und/oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN ENTSORGUNG

Nicht in der Toilette entsorgen. Entsorgung des Produktes gemäß nationalen oder lokalen Gesetzen

nl

REF TR202

PRODUCTBESCHRIJVING & INHOUD**Trio Elite®** Niet prikend doekje voor het verwijderen van medische kleefmiddelen**BEOOGD GEBRUIK:**

Verwijderen van kleefresten van de huid.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Scheur het zakje open en vouw het doekje open.
2. Veeg het doekje over de te verwijderen plakresten.

INFORMATIE:Droogt in een aantal seconden.
Creëert een schoon oppervlak zonder de kleefkracht van het stoma-opvangmateriaal of wondverband te beïnvloeden.**LET OP:**

- Gebruik niet rechtstreeks op het wondbed.
- Test eerst een klein gebied in geval van twijfel.
- Als huidirritatie optreedt, stop het gebruik en raadpleeg een medisch professional.
- Alleen geschikt voor uitwendig gebruik.

WAARSCHUWINGEN:**EXTREEM ONTVLAMBAAAR****MELDING VAN ERNSTIGE INCIDENTEN**

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan in verband met het hulpmiddel, moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

INSTRUCTIES VOOR EEN VEILIGE VERWIJDERING

Niet in het toilet gooien. Verwijder het product volgens de nationale of plaatselijke wetgeving.



ostomy care®

Trio Elite®

Sting Free

Adhesive Remover

REF TR202

EXTREMELY
FLAMMABLEUK
CA

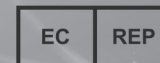
MADE IN UK



Trio Healthcare Ltd.
Unit 2A-2B, Sandylands Business Centre,
Carleton New Rd, Skipton,
N. Yorkshire BD23 2AA UK
Tel: +44(0)1756 700599

TRIO CUSTOMER CARELINE

Tel: 0800 531 6280 (UK)
+44 (0) 844 800 5881 (International)
careline@triohealthcare.co.uk



EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

TrioOstomyCare.com

(SV)

TR202 BESKRIVNING AV PRODUKT OCH INNEHÅLL

Trio Elite® våtservett – häftborttagning, silikon (siloxane)

ANVÄNDNINGSGOMRÅDE:

Borttagning av häftrester från hud.

ANVÄNDNINGSGRÄNSKOR:

- Riv upp påsen och vik upp våtservetten.
- Gnid våtservetten över resterna från häftämnet för att avlägsna dem.

INFORMATION:

Torkar på några sekunder.

Skapar en ren yta utan att påverka häftförmågan på nästa bandage/förband.

⚠ OBSERVERA:

- Undvik direktanvändning på sårytor.
- Om du är osäker, testa på ett litet område före användning.
- Om hudirritation uppkommer, sluta använda och konsultera sjukvårdspersonal.
- Endast för utvärtes bruk.

VARNING:

🔥 EXTREMT BRANDFARLIG

RAPPORTERING AV ALLVARLIGA TILLBUD

Alla allvarliga tillbud som inträffar i samband med användning av enheten ska rapporteras till tillverkaren och behörig myndighet i den medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig.

ANVISNINGAR FÖR SÄKER KASSERING

Kasta inte i toaletten. Kassera produkten i enlighet med nationella eller lokala lagar.

(CZ)

TR202 POPIS PŘÍPRAVKU A OBSAHU

Trio Elite® Nedráždivé ubrusky pro odstranění zdravotních adheziv

ÚČEL POUŽITÍ:

Odstránění zbytků adheziva z pokožky.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Roztrhněte obal a rozbalte ubrousek.
- Otírejte ubrouskem zbývající adhezivum až do úplného odstranění.

INFORMACE:

Zaschne během několika vteřin.

Vytváří čistý povrch, aniž by se narušila přilnavost dalších pomůcek a krytí.

⚠ VAROVÁNÍ:

- Vyhnete se přímému kontaktu přípravku se spodinou rány.
- Pokud si nejste jisti reakcí, otestujte preparék před použitím na malém kousku pokožky.
- Při podráždění pokožky přerušete používání přípravku a poraďte se s lékařem.
- Pouze k většímu použití.

UPOZORNĚNÍ:

🔥 EXTRÉMNE HOŘLAVÉ

OZNÁMENÍ ZÁVAŽNÉ NEŽÁDOUCÍ PŘÍHODY

Jakákoli závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž je uživatel a/ nebo pacient usazen

POKYNY PRO BEZPEČNOU LIKVIDACI

Nesplachujte do záchodu. Výrobek zlikvidujte v souladu s národními nebo místními zákony.

(NO)

TR202 BESKRIVELSE AV ENHET OG INNHOLD

Trio Elite® Smerterfri våtserviett for fjerning av medisinsk lim

BRUKSOMRÅDE:

Til fjerning av klebemiddelrester fra huden.

BRUKSANVISNING:

- Åpne posen og trekk ut våtservietten.
- Gni våtservietten over klebemiddelrestene for å fjerne dem.

INFORMASJON:

Tørker på noen sekunder.

Danner en ren overflate, uten å påvirke klebeevnen til neste posebyte, fiksering eller bandasjering.

⚠ FORSIKTIG:

- Unngå direkte bruk på sår.
- Er du i tvil, kan du teste på et lite område før bruk.
- Skulle hudirritasjon oppstå, slutt å bruke og ta kontakt med helsepersonell.
- Kun til utvortes bruk.

ADVARSEL:

🔥 EKSTREMT BRANNFARLIG

RAPPORTERING AV ALVORLIG HENDELSE

Enhver alvorlig hendelse som har funnet sted i forbindelse med apparatet skal rapporteres til produsenten og kompetente myndigheter i medlemslandet hvor brukeren og/eller pasienten er etablert.

INSTRUKSJONER FOR SIKKER AVHENDING

Skal ikke kastes i toalettet. Produktet skal avhendes i henhold til nasjonal eller lokal lovgivning

(sk)

TR202 POPIS PŘÍPRAVKU A OBSAHU

Trio Elite® Nedráždivé obrúsky na odstránenie zdravotných adhezív

ÚČEL POUŽITIA:

Odstránenie zbytkov adhezív z pokožky.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- Roztrhnite obal a rozbalte obrúsok.
- Potierajte obrúskom zostatok adhezíva až do úplného odstránenia.

INFORMÁCIE:

Zaschne počas niekoľkých sekúnd.

Vytvára čistý povrch, aniž by sa narušila priľnavosť ďalších pomôcok a krytí.

⚠ VAROVANIE:

- Vyhnete sa priamemu kontaktu prípravku so spodinou rany.
- Pokiaľ si nie ste istý reakciou, otestujte prípravok pred použitím na malom kúsku pokožky.
- Pri podráždení pokožky prerušte používanie prípravku a poraďte sa s lekárom.
- Iba na vonkajšie použitie.

UPOZORNENIE:

🔥 EXTRÉMNE HOŘLAVÉ

OZNAMOVANIE ZÁVAŽNÝCH INCIDENTOV

Každý závažný incident, ku ktorému došlo v súvislosti s týmto zariadením, je potrebné oznámiť výrobcovi a kompetentnému úradu členského štátu, v ktorom sa používateľ alebo pacient nachádza.

POKYNY PRE BEZPEČNÚ LIKVIDÁCIU

Nesplachujte do záchodu. Výrobok zlikvidujte v súlade s národnými alebo miestnymi zákonmi.

(dk)

TR202 BESKRIVELSE AF PRODUKT OG INDHOLD

Trio Elite® Medicinsk klæbefjerner serviet, (No sting)

TILSIGTET ANVENDELSE:

Fjernelse af klæbende bandager og klæberester fra huden.

BRUGSANVISNING:

- Åbn pakningen, og fold vådservietten ud.
- Løft et hjørne af bandagen og tår forsigtigt med servietten for at løsne klæberen fra huden.

INFORMATION:

Tørret på få sekunder.

Giver en ren overflade uden at påvirke vedhæftningen af den næste stomipose eller forbindelse.

⚠ FORSIGTIG:

- Undgå direkte brug på sår.
- Er der tvivl om produktet tåles, kan man lave en prøve et andet sted på kroppen.
- Hvis hudirritation skulle opstå, skal du stoppe anvendelse og kontakte din læge.
- Kun til udvortes brug.

ADVARSLER:

🔥 YDERST BRANDFARLIG

RAPPORTERING AF ALVORLIGE HÆNDELSER

Enhver alvorlig hændelse, der har fundet sted i forbindelse med enheden, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

INSTRUKTIONER TIL SIKKER BORTSKAFFELSE

Må ikke bortskaffes i toiletlet. Bortskaf produktet i henhold til national eller lokal lovgivning

(pt)

TR202 DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO E CONTEÚDO

Trio Elite® Toalheite para remoção indolor de adesivos médicos

UTILIZAÇÃO:

Remoção de resíduos de adesivos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Rasgue a saqueta para abrir e desdobrar o toalhete.
- Passo o toalhete sobre os resíduos de adesivo para removê-los.

INFORMAÇÕES:

Seca em poucos segundos.

Cria uma superfície limpa sem afetar a aderência do próximo dispositivo ou penso.

⚠ ATENÇÃO:

- Evitar o uso direto sobre escaras.
- Em caso de dúvida, efetuar um teste cutâneo, numa área pequena, antes de utilizar.
- Se ocorrer irritação da pele, interromper a utilização e consultar um profissional de saúde.
- Apenas para uso externo.

AVISOS:

🔥 EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL

COMUNICAÇÃO DE INCIDENTES GRAVES

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à entidade competente do Estado-Membro no qual o utilizador e/ou o doente se encontra estabelecido.

INSTRUÇÕES PARA UMA ELIMINAÇÃO SEGURA

Não elimine o produto na sanita. Elimine o produto de acordo com as leis locais ou nacionais.

(pl)

TR202 OPIS PRODUKTU

Trio Elite® Chusteczki nasączone niepodrażniającym skóry preparatem do usuwania resztek

PRZEZNACZENIE:

Do usuwania pozostałości kleju ze skóry.

INSTRUKCJA UŻYCIA:

- Rozciąć szaszetkę, a następnie wyjąć i rozłożyć chusteczkę.
- Zetrzeć chusteczką pozostałości kleju w celu ich usunięcia.

INFORMACJA:

Schmie w kilka sekund.

Oczyszcza powierzchnię skóry, nie osabiając przychepności płytki.

⚠ UWAGA:

- Unikaj stosowania bezpośrednio na ranę.
- W razie wątpliwości należy przed użyciem przetestować na niewielkiej powierzchni skóry.
- W przypadku podrażnienia skóry przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem.
- Wyłącznie do użytku zewnętrznego.

OSTRZEŻENIE:

🚩 PRODUKT SKRAJNIE ŁATWOPALNY

ZGŁASZANIE POWAŻNYCH INCYDENTÓW

Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z urządzeniem, należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, na którego terytorium użytkownik i/ lub pacjent przebywa.

INSTRUKCJA BEZPECZNEJ UTYLIZACJI

Nie wyrzucać do toalety. Produkt należy utylizować zgodnie z krajowymi lub lokalnymi rozporządzeniami

(jp)

TR202 製品説明

Trio Elite® 低刺激性粘着剤リムーバーシート

使用目的:

皮膚からの粘着剤残留物の除去

取扱説明:

- 1回分の小袋を破って開け、拭き取りシートを広げてください。
2. 拭き取りシートで粘着剤の残留物をこすって取り除いてください。

製品情報:

2〜3秒で乾きます。

次に使用する器具や包帯の粘着力に影響を及ぼさずことなく皮膚表面を清拭します。

⚠ 注意:

- 創傷に直接使用しないでください。
- 安全性に疑問がある場合は、ご使用前に小さな部分でパッチテストを行ってください。
- 皮膚がかぶれた場合は使用を中止し、医療従事者にご相談ください。
- 健康な皮膚のみ使用ください。

警告:

🔥 可燃性、火気厳禁

重大インシデント報告

デバイスに関連して発生した重大なインシデントは、ユーザーおよび/または患者が存在する加盟国の製造業者および主管当局に報告する必要があります。

安全な廃棄処理に関する指示

トイレに流さないでください。製品は国内法令または地域法に従って廃棄してください。